

Contents

Foreword

Part One

From the Romance languages up: Phonological reconstruction

0 Introduction: Orientation to the comparative method	1
0.1 The basic requirement: Regular cross-language correspondences	1
0.2 Exclusion of interlanguage borrowings	3
1 The reconstruction of Proto-Southwestern Romance: A demonstration	5
1.0 Introduction	5
1.1 The Proto-Southwestern (PSW) consonants	7
1.2 The Proto-Southwestern vowels	18
1.3 Recapitulation of Proto-Southwestern phonology	24
1.4 Reconstruction of the corpus in Proto-Southwestern	25
1.4.1 Residual categories	25
Notes for Chapter 1	27
2 The reconstruction of Proto-Romance: A guided exercise	29
2.0 Introduction	29
2.1 Reconstruction of the Proto-Romance (PRom) phonemes	30
2.2 Reconstruction of the corpus in Proto-Romance	33
Notes for Chapter 2	34
3 The confrontation of Proto-Romance with attested Latin	36
3.1 The corpus in Latin	36
3.2 The phonemes of Latin	37

3.3 Reconstruction and reality	38
Notes for Chapter 3	39

Part Two

From Latin down: Phonological changes

0 Introduction: Orientation to the diachronic view	41
0.1 The differentiation of language and dialect	41
0.2 Phonological criteria for language change and split	43
Notes for Introduction	46
1 The Latin language becomes the Common Romance language	47
1.0 The phonological inventory of Latin	47
1.1 Modification of stress rules	48
1.2 Syncope involving certain vowels	48
1.3 Monophthongization of diphthong /ay/ (AE)	50
1.4 Phonetic laxing of the short vowels	50
1.5 Modification of vowel length	50
1.6 Loss of the consonant /h/ (H)	51
1.7 Other dialectal changes	51
1.8 Summary of the changes, and inventory of Common Romance	52
1.9 Equating Proto-Romance with Common Romance	53
1.9.1 Extrapolating the unreconstructible items of the corpus	53
1.9.2 Residual discrepancies between Latin and Common Romance	53
Notes for Chapter 1	60
2 Common Romance splits into Southern, Eastern, and Italo-Western Romance	61
2.0 Introduction	61
2.1 Preliminary changes	61
2.1.1 Phonetic laxing of postvocalic consonants	61
2.1.2 Fusion of nonlabial consonants with a following yod	62
2.1.3 Dialectal merger of /č/ with /c/	62
2.1.4 Dialectal merger of /kw/ with /k/	62
2.2 The crucial change: Lowering of the lax high vowels and consequent dialectal mergers	62
2.3 Summary of the split, and inventory of Italo-Western Romance	63
2.4 Residual discrepancies	64
2.4.1 In Southern Romance as reflected by Sardinian	64

2.4.2 In Eastern Romance as reflected by Roumanian	65
2.4.3 In Italo-Western Romance as reflected by Italian	72
Notes for Chapter 2	73
3 Italo-Western splits into Italo-Dalmatian and Western Romance	74
3.0 Introduction	74
3.1 Preliminary changes	74
3.1.1 Dialectal fusion of geminates into single, tense consonants	74
3.1.2 Dialectal merger of postvocalic /w/ with /b/	74
3.1.3 Semivocalization of the coda /g/	75
3.2 The crucial change: Semivocalization of the coda /k/	75
3.3 Summary of the split, and inventory of Western Romance	76
3.4 Residual discrepancies in Italo-Dalmatian Romance as reflected by Italian	76
Notes for Chapter 3	80
4 Western splits into Unshifted Western and Shifted Western Romance	80
4.0 Introduction	80
4.1 The crucial changes	80
4.1.1 Dialectal merger of the lax with the tense obstruents	81
4.1.2 Dialectal merger of the lax voiceless with the tense voiced obstruents	81
4.2 Summary of the split, and inventory of Shifted Western Romance	82
Notes for Chapter 4	83
5 Shifted Western splits into Northwestern and Southwestern Romance	83
5.0 Introduction	83
5.1 Preliminary changes	83
5.1.1 Dialectal merger of /č/ with /c/	83
5.1.2 Dialectal merger of /ž/ with /z/	84
5.2 The crucial change: Dialectal merger of the lax with the tense resonants, and subsequent gain of vowel length	84
5.3 Summary of the split, and inventory of Southwestern Romance	85
5.4 Residual discrepancies in Northwestern Romance as reflected by Old French	86

5.5 The confrontation of Southwestern with reconstructed Proto-Southwestern Romance	89
Note for Chapter 5	90
6 Southwestern splits into South Gallo-, East Ibero-, and West Ibero-Romance	91
6.0 Introduction	91
6.1 Preliminary change: Dialectal raising of /a/ before codas /y/ and /w/	91
6.2 The crucial changes	91
6.2.1 Dialectal merger of /δ/ with /z/	91
6.2.2 Dialectal merger of /δ/ with /z̄/	91
6.2.3 Dialectal loss of /δ/	92
6.3 Summary of the split, and inventory of West Ibero-Romance	92
6.4 Residual discrepancies	93
6.4.1 In South Gallo-Romance as reflected by Occitan	93
6.4.2 In East Ibero-Romance as reflected by Catalan	96
6.4.3 In West Ibero-Romance as reflected by Spanish and/or Portuguese	97
7 West Ibero-Romance splits into Castilian, Asturian, and Galician	99
7.0 Introduction	99
7.1 Preliminary changes	99
7.1.1 Dialectal loss of the lax resonants /l̥/ and /ŋ̥/	99
7.1.2 Dialectal nasalization of vowels	99
7.1.3 Dialectal merger of /ž/ with /z/	100
7.1.4 Dialectal shift of /k/ to /ž/	100
7.1.5 Dialectal loss of codas /y/ and /w/	100
7.1.6 Dialectal cleavage of /t/ into /t/ and /č/	100
7.1.7 Dialectal raising of /ɔ/ before palatal onset	101
7.1.8 Dialectal diphthongization of /ε/ and /ɔ/	101
7.1.9 Dialectal merger of /l/ with /k/ postvocally	101
7.2 The crucial change: Partial dialectal mergers of the onset clusters /pl kl fl/	101
7.3 Summary of the split, and inventory of Castilian	102
Notes for Chapter 7	104
8 Castilian splits into Toledan and Burgalese	106
8.0 Introduction	106
8.1 Preliminary change: Backing of [f] to [h]	106

8.2 The crucial change: Dialectal borrowing of new [f] and consequent gain of /h/	106
8.3 Inventory of Burgalese Castilian	107
9 Burgalese Castilian splits into North Castilian and South Castilian	108
9.0 Introduction	108
9.1 Preliminary change: Shift of /c z̄/ to /ç z̄/	108
9.2 The crucial change: Partially intersecting dialectal mergers of /z̄/	108
9.3 Summary of the split, and inventories of North Castilian and South Castilian	109
9.4 The amalgamation of North Castilian and South Castilian as Spanish and the inventory of this language	109
9.5 Residual discrepancies in Castilian and/or Spanish as reflected by Spanish	111
Notes for Chapter 9	115
10 Galician splits into Gallegan and Portuguese	116
10.0 Introduction	116
10.1 Preliminary changes	116
10.1.1 Fusion of final vowel strings	116
10.1.2 Denasalization in nasal-plus-oral vowel strings	116
10.1.3 Shift of /c z̄/ to /ç z̄/	116
10.2 The crucial change: Partially intersecting dialectal mergers of /z̄/	117
10.3 Summary of the split, and inventory of Portuguese	117
10.4 Residual discrepancies in Galician and/or Portuguese, as reflected by Portuguese	119
Notes for Chapter 10	122

Part Three

From Latin down: Grammatical changes

Stage 1:

A grammar of Latin,
together with diachronic changes
in its popular dialects

0 Introduction	125
Nominal structures	
1 The common-noun phrase	125
1.0 Internal structure of the common-noun phrase (CNP)	125
1.1 Common nouns as heads	126
1.2 Gender and inflection of nouns	126
1.2.1 Gender	126
1.2.2 Inflection	127
1.3 Determiners in the CNP	128
1.3.1 Adjectival/adverbial words	128
1.3.2 CNPs functioning as quantifying determiner	131
1.3.3 Determinative expressions of evaluation, result, comparison	131
1.4 Modifiers in the CNP	131
1.5 The CNP and discourse factors: Substitution and reduction	131
2 The proper-noun phrase	132
2.0 Internal structure of the proper-noun phrase (PNP)	132
2.1 Person names as heads	132
2.2 Modifiers with person-name heads	132
2.3 Reduction of the PNP	133
2.4 Place names as heads of PNPs	133
2.5 Modifiers with place-name heads	133
3 The pronoun phrase	133
3.0 Internal structure of the pronoun phrase (ProP)	133
3.1 Pronouns as heads	133
3.2 Modifiers in the ProP	134
4 Dependent nominals functioning as modifiers in larger nominals	135
4.3 Genitive modifiers	135
4.3.1 The replacement of possessive genitives	135
4.3.2 The reduction of genitive modifiers	136
4.6 Coordinated nominals	136

Adjectival structures

5 The adjective phrase	137
5.0 Internal structure of the adjective phrase (AdjP)	137
5.1 Adjectives as heads	137
5.2 Quantifiers in the AdjP	138
5.3 Complements in the AdjP	139

6 Dependent adjectivals functioning as modifiers within NPs	139
--	------------

Adverbial structures

7 The adverb phrase	139
7.0 Internal structure of the adverb phrase (AdvP)	139
7.1 Adverbs as heads	139
7.2 Complements in the AdvP	140
7.3 Quantifiers in the AdvP	140

Verbal structures

8 The verb phrase	141
8.0 Internal structure of the verb phrase (VP)	141
8.1 Verbs as heads	141
8.2 The attributes of aspect and voice	141
8.2.1 The perfective aspect	141
8.2.2 The passive voice	142
8.2.3 Cooccurrence of perfective and passive	142
8.3 The negator	143
8.4 Coordinated verbals	143

Clausal structures

9 The clause: A general overview	144
9.0 Internal structure of the clause (Cl)	144
9.1 Verbals as predicates	144
9.2 Subjects	144
9.3 Complements	144
9.3.1 Transitive verbs and their complements	144
9.3.1.1 Transitive-1 verbs	144

9.3.1.2	Transitive-2 verbs	145
9.3.1.3	Transitive-3 verbs	145
9.3.1.4	Transitive-4 verbs	145
9.3.2	Linking verbs and their complements	146
9.3.3	Intransitive verbs and their complements	146
9.3.3.1	Intransitive-1 verbs	146
9.3.3.2	Intransitive-2 verbs	146
9.4	Modifiers in the clause	147
9.5	Modality	147
9.5.1	The tense/mood system	147
9.5.2	Semantics of the moods and tenses	148
9.6	Subject-predicted linkage by person/number inflection	149
10	Special types of clauses	149
10.1	Clauses with indefinite underlying subject	149
10.2	Clauses with null subject	150
10.3	Passive clauses	150
10.4	Imperative clauses	150
10.4.1	The subject in imperative clauses	151
10.4.2	Prohibitions	151
10.5	Negative clauses	151
	Clauses and discourse	
11	Movement and reduction transformations	152
11.1	Extrapolation of subjects and of complements	152
11.2	Reduction of subjects	152
11.3	Reduction of complements	152
	Dependent clauses	
12	Dependent clauses with full modality	153
12.0	Introduction	153
12.1-3	As subject or complement within a higher clause	153
12.3.1	As protasis in a conditional clause	154
12.4-5	As modifier within a NP	155
12.6	As modifier within an AdvP	155
12.7	As object within a PrepP	155

13 Dependent clauses with reduced modality	156
13.0 Introduction	156
13.1 The infinitive suffix <i>-RE</i>	156
13.2 Other suffixes	157
14 Dependent clauses in expressions of comparison	157
14.0 Introduction	157
14.1 Comparisons of inequality	157
14.2 Comparisons of equality	159
Sentential structures	
15 The sentence	160
15.0 Internal structure of the sentence (S)	160
15.1 Clauses as segmental constituents	160
15.2 Intonation contours as prosodies	160
16 The sentence as speech act	161
16.0 Introduction	161
16.1 Declarations and exclamations	161
16.1.1 Purely declarative speech acts	161
16.1.2 Additionally exclamatory declarative speech acts	161
16.2 Questions	162
16.2.1 Yes/no questions	162
16.2.2 Information questions	162
16.3 Commands/requests	162
Diachronic recapitulation	163
Notes for Stage 1	163
Stage 2	
The grammar of the Common Romance language, together with diachronic changes in its Southern, Eastern, and Italo-Western dialects	
0 Introduction	168

Nominal structures

1 The common-noun phrase	168
1.2 Gender and inflection of nouns	168
1.2.1 Gender	168
1.2.2 Inflection	168
1.3 Determiners in the CNP	170
1.3.1 Adjectival/adverbial words	170
1.5 The CNP and discourse factors: Reduction	170

3 The pronoun phrase	170
-----------------------------	------------

3.1 Pronouns as heads	170
-----------------------	-----

4 Dependent nominals functioning as modifiers in larger nominals	171
---	------------

4.3.1-2 The replacement and reduction of possessive genitive modifiers	171
--	-----

Adjectival structures

5 The adjective phrase	171
-------------------------------	------------

5.1 Adjectives as heads	171
-------------------------	-----

Verbal structures

8 The verb phrase	173
--------------------------	------------

8.0 Internal structure of the verb phrase	173
8.1 Verbs as heads	173
8.2 The perfective aspect	173

Clausal structures

9 The clause: A general overview	175
---	------------

9.0 Internal structure of the clause	175
9.2 Subjects	175

9.3 Complements	175
9.3.1 Objects	175
9.3.2 Datives	175
9.3.3 Equivalentents	176
9.5 Modality: The tense/mood system	176
10 Special types of clauses	177
10.1 Passive clauses	177
10.4 Imperative clauses	178
Clauses and discourse	
11 Movement and reduction transformations	178
11.1 Extraposition of subjects and complements	178
11.3 Reduction of complements/modifiers	179
Dependent clauses	
12 Dependent clauses with full modality	181
12.0 Introduction	181
12.3 Conditional clauses	181
12.4-6 Relative clauses	181
13 Dependent clauses with reduced modality	182
13.1 The infinitive suffix -re	182
13.2 The gerund suffix -ndo	182
14 Dependent clauses in expressions of comparison	183
Diachronic recapitulation	183
Notes for Stage 2	184

Stage 3

The grammar of Italo-Western Romance,
together with diachronic changes in its
Italo-Dalmatian and Western dialects

Nominal structures	
1 The common-noun phrase	187
1.2 Gender and inflection of nouns	187
1.2.1 Gender	187
1.2.2 Inflection	187
1.3 Determiners in the CNP	188
1.3.1 Adjectival/adverbial words	188
3 The pronoun phrase	188
3.1 Pronouns as heads	188
4 Reduction of possessive genitive modifiers in higher CNPs	190
Verbal structures	
8 The verb phrase	190
8.2 The perfective aspect	190
Clausal structures	
9 The clause: General	190
9.5 Modality	190
10 Special types of clauses	191
10.4 Imperative clauses	191
Clauses and discourse	
11 Reduction transformations	192
11.3 Reduction of complements/modifiers	192
Dependent clauses	
12 Dependent clauses with full modality	192
12.4-6 Relative clauses	193

14 Dependent clauses in expressions of comparison	193
Diachronic recapitulation	193
Notes for Stage 3	193
Stage 4	
The grammar of Shifted Western Romance,	
together with diachronic changes in its	
Northwestern and Southwestern dialects	
Nominal structures	
1 The common-noun phrase	195
1.3 Determiners in the CNP	195
1.3.1 Adjectival/adverbial words	195
Clausal structures	
9 The clause	195
9.5 Modality	195
Diachronic recapitulation	196
Notes for Stage 4	196
Appendix 1: The corpus of Romance lexical cognates	198
A subset of Latin lexical items	
(not in corpus) for downtracing	242
Appendix 2: Independent projects in diachronic	
phonology and morphosyntax	247
Appendix 3: The Romance <i>Stammbaum</i>	250
Bibliography	253